



## EDITORIAL

SE REALIZÓ, PERO PEDIMOS AÚN MÁS.

En el *Diario* del 11 de julio último, recordará los lectores nos hemos ocupado de los propósitos que animaban a nuestra Superior Autoridad, respecto a la concesión de franquicias aduaneras que pudieran otorgarse a la línea de vapores-correos que iba a establecerse entre la Cochinchina Francesa, ó sea entre Saigon y Manila, siendo una de las que se indicaba, la exención de derechos de puerto y navegación.

Dirigido con tal objeto, la mencionada autoridad, la oportuna consulta a la Intendencia general de Hacienda, y aún cuando teníamos la íntima convicción de que ese centro Superior satisficiera cumplidamente los justos y laudables deseos que se le interesaban, nos hemos permitido exponer entonces, por nuestra parte, algunas reflexiones pertinentes al objeto, toda vez que la legislación vigente en la materia, permitía diferir desde luego, a la pretendida concesión, viéndose de igual manera interpretado el caso en el decreto Superior que publicó la *Gaceta* del miércoles último, y que insertamos en el *Diario* del siguiente día.

Con satisfacción hemos visto, que en esa disposición Superior, se establece el verdadero sentido de aplicación de la ley de 20 de julio de 1877, en el caso 3.º de su art. 4.º, al declarar que es aplicable la franquicia de los derechos de puerto y navegación, a los vapores que efectúan un servicio fijo y periódico entre los puertos del Archipiélago, y de éstos con los del exterior, desde el primer momento que lo establezcan.

De tal alcance hemos creído siempre el referido caso 3.º del art. 4.º de esa ley, que a no dudar, estaba fundado, en lo que acerca de los mismos derechos, disponía el art. 14 del Supremo decreto de 16 de octubre de 1870, sin embargo, de lo cual fué interpretado en sentido más restrictivo, en el caso 3.º del art. 4.º del decreto Superior de 21 de noviembre de 1876, estableciendo el impuesto de navegación, en que se refundieron todos los derechos de puerto existentes hasta entonces, pues que al eximir de aquél a los buques de vapor que hicieran viajes periódicos entre los puertos del Archipiélago y extranjero, señalaba, ó más bien dicho imponía para eso, como condición *sine qua non*, la de que esos viajes se efectuarian *al menos por un año*, previamente, que de tal modo se practicó la franquicia por las oficinas de la Administración.

Suponemos que ahora, con la aclaración hecha en el decreto de 19 del actual, que ya hemos citado, la ley de 20 de julio de 1877, se aplicará a todos los vapores, de igual manera que, muy acertadamente, se dispuso para los del correo de Saigon a Manila, pues no cabe admitir diferencias cuando los buques que disfrutan de la exención se hallan en las mismas condiciones y circunstancias.

Al final de nuestro artículo del 11 de julio último también hemos creído oportuno llamar en especial la atención de la digna Superior Autoridad

de las Islas, respecto a la exigencia que se hacía todavía a los capitanes de buques procedentes de puertos extranjeros, de cualquiera bandera, del atestado ó *sobordo consular*, ya arribase con carga ó vinieran en lastre, cuando, según la base segunda del artículo 19 del Supremo decreto de 16 de octubre de 1870, se hallaba prevenida la supresión absoluta de semejante documento, pues que, decíamos, «y si han transcurrido quince años, sin que eso se realizara, oportuno fuera que ahora se cumpliera, tanto por el próximo arribo a estos puertos de los vapores de la línea de Saigon-Manila, como para que semejante franquicia alcanzase a todas las embarcaciones que llegan de puertos extranjeros.»

El estudio y resolución favorable de ese asunto, lo recomendamos hoy con el interés de siempre a nuestra celosa Superior Autoridad, por que importa en alto grado que lo antes posible se haga desaparecer esa trabaja que, ninguna razón de ser tiene, ni responde a ningún objeto, y solo produce repulsión, gastos y perjuicios mil al comercio de estas regiones, que agradecería al extremo se le libertara de la forzosa presentación de un documento semejante que, lo repetimos, nada justifica ni a nada conduce, en nuestro sistema económico-fiscal.

Ya estamos hasta pesados, lo reconocemos, en ocuparnos repetidamente de la supresión de los *sobordos consulares*, pero no podemos menos de hacerlo así, siempre con el mayor interés, en obsequio a la mejor situación de prosperidad y bienestar en que deseamos ver desarrollarse a nuestro comercio, y a la riqueza regional.

Nada absolutamente impide, el que se aborde esa trascendente cuestión, cuya mejor y más favorable solución está por todos reclamada, con perfecta justicia.

## EXTERIOR

MILITARES ESPAÑOLES.

Don Agustín Calvet y Lara.

El veterano oficial general, cuyo nombre sirven de epígrafa a estas líneas, ingresó en el ejército el 10 de enero de 1835, en clase de cadete con destino al regimiento de Bailén que se hallaba en operaciones de campaña, ocasión propicia para que el novel militar demostrase su idoneidad y valor tomando parte en diferentes hechos de armas que tuvieron lugar aquel año, distinguiéndose muy particularmente en la acción de Iborra, en que llegó de los primeros a los parapetos de los carlistas, obteniendo por ello la cruz de San Fernando de primera clase.

En mayo de 1836 ascendió a subteniente y continuó en operaciones, ganando la segunda cruz de San Fernando en la acción de Yébenes el 18 de febrero de 1838.

En mayo del mismo año fué destinado al tercer regimiento de la guardia real de infantería que se hallaba en el ejército del Norte.

Con el citado cuerpo concurrió en 1839 a las operaciones practicadas sobre los fuertes de Ramales y Guardaminos, batalla del 11 de mayo y acción de Villa-real el 14 de agosto. Asistió asimismo en 1840 al sitio y toma de Segura y a la de los fuertes de Peñarroya y Mora de Ebro, y a otros hechos de armas, obteniendo el grado de

capitan por el mérito que contrajo en el sitio y toma de Morella.

En octubre de 1841 pasó a situación de excedente, en la cual permaneció hasta abril de 1843, que fué destinado al regimiento del Príncipe, con el que tomó parte en los sucesos de aquel año, alcanzando el empleo de teniente por la gracia general, y el de capitán por los servicios que prestó y méritos que contrajo en el alzamiento nacional, siendo ayudante de campo del capitán general del octavo distrito.

Desempeñó el mismo destino a las inmediatas órdenes de diferentes autoridades militares hasta el 15 de setiembre de 1852 que fué nombrado oficial del ministerio de la Guerra, habiendo obtenido en dicho período de tiempo el grado de segundo comandante en marzo de 1846 por sus méritos y servicios; el de teniente coronel en junio de 1848; el empleo de segundo comandante de infantería en enero de 1849, por haber cooperado a la captura de unos conspiradores en Argel; el de comandante de caballería en permuta con otro de esta arma, y el grado de coronel en junio de 1852.

En noviembre de este año le fué concedido el empleo de teniente coronel de caballería por sus servicios y circunstancias, y en 5 de julio de 1854 el de coronel en recompensa de su comportamiento en la acción de Vicalvaro combatiendo a los sublevados.

En 4 de agosto del último año cesó en el cargo de oficial del ministerio de la Guerra, y permaneció en situación de cesante hasta 23 de febrero de 1858, que en virtud de lo dispuesto en el Real decreto de 16 del mismo fué promovido al empleo de brigadier en recompensa de los servicios que prestó durante los sucesos de junio y julio de 1854, con la antigüedad de 18 del primero de dichos meses.

En 7 de junio de 1858 se hizo cargo del gobierno militar de Jaén, que desempeñó hasta octubre siguiente que con igual cometido pasó a Cuenca, quedando de cuartel en febrero de 1859.

Volvió al servicio activo en 3 de julio de 1863 que fué nombrado gobernador militar de Morella, siendo trasladado en setiembre a Salamanca y cesando en el mando de esta plaza en 9 de agosto de 1864.

En 1866 pasó a las órdenes del Capitán general de Castilla la Vieja, y en febrero del año siguiente se hizo cargo del gobierno militar de Zamora. Por los servicios que prestó en agosto de 1867 fué agraciado con la cruz de tercera clase blanca del Mérito militar, convertida después en gran cruz de la misma orden.

Al verificarse la revolución de 1868 quedó de cuartel, permaneciendo en esta situación doce años, ó sea hasta setiembre de 1880, que fué nombrado gobernador militar de Salamanca, pasando en noviembre de 1883 con igual cargo a Guipúzcoa.

Por Real decreto de 29 de agosto último ha sido promovido a mariscal de campo, cuando ya contaba 50 años de servicios efectivos, 31 de antigüedad en el empleo de brigadier y era el primero en la escala de los de su clase.

Se halla en posesión de las condecoraciones siguientes:

Dos cruces de San Fernando de primera clase; grandes cruces del Mérito militar con distintivo rojo y blanco, de San Hermenegildo y de Isabel la Católica.

(De *El Correo Militar*.)

RUSIA.

Betun para corazas.

El teniente Leontjev, de la marina rusa, ha inventado un baño destinado a preservar los metales; tiene sobre todo el objeto de impedir la condensación de los vapores en las grandes superficies metálicas, y evitar así la gran absorción de calor que resulta en los espacios cerrados. Después de las pruebas oficiales, ha sido adoptado en la

marina rusa y empleado en los tabiques de palastro del *Pedro-el grande* y en el *Dschigit*.

La superficie que se ha de bañar debe ser previa y cuidadosamente frotada con petróleo, condición esencial para la buena adherencia del baño; luego con un intervalo de veinte cuatro horas, cuando menos debe recubrirse con una doble capa de minio de buena calidad.

Se aplica en seguida sobre el minio una capa de la composición siguiente: para 40 partes de linaza sometido a la acción del calor y no a la del vapor, se añaden, 1.5 de litargirio, 1.5 de minio de hierro, 1 de acetato plúmbico, 1 de blanco de plomo. Se agita el todo hasta conseguir la mezcla completa y se usa con un pincel ordinario.

Luego se aplica el baño de corcho propiamente dicho, que se compone de 20 partes de blanco de plomo, 1 de litargirio, 5 de minio, 2 de aceite de manganeso, 8 de aceite de laca y 4 de barniz; mezo a a la cual se añade el corcho raspado en la cantidad que sea necesaria para obtener una masa que pueda a un ser extendida con el pincel.

Aplicado este baño, y cuando todavía no está completamente seco se esparce en la superficie un polvo de corcho muy fino, lo que se hace con mucha facilidad con ayuda de un soplete. Ya seco enteramente sirve aún el soplete para separar el corcho que no se ha adherido. Sobre dicho baño bien seco, se puede pintar de un color cualquiera la superficie metálica.

Campamentos de instrucción.

Ninguna nación ha puesto hasta ahora tanto cuidado como Rusia en el sostenimiento de campos de instrucción para sus tropas. Se cuentan hasta el presente 42 grandes y pequeños campos, distribuidos convenientemente en toda la extensión de su territorio. Solamente durante la época de los grandes fríos se suspenden los ejercicios de campaña que duran por lo menos seis meses cada año, y en los cuales las tropas se dedican a practicar el servicio de tiempo de guerra, sin tener en cuenta las condiciones en que se ejecutan, pues ni las lluvias ni los calores interrumpen estas prácticas que, como se vé, acostumbra al soldado a la verdadera vida de campamento y movilidad.

A pesar de que el campo de Krasno-Selo, no es el más importante por el número de hombres que a él se destinan, lo es bajo el punto de vista del interés y novedad que presentan los ejercicios que en él se practican, y por la calidad de las tropas que en él se reúnen.

Los detalles que damos a continuación los suministra el corresponsal de la *Gaceta de Colonia*, quien ha visitado dicho campo, observándose inmutables de su establecimiento y organización.

Para ir de San Petersburgo al campo, hay que tomar el ferrocarril del Báltico y apearse en la estación de Rothdorf. Desde este punto se vé una serie de alturas cubiertas de árboles, a cuyo pie se extienden largas filas de tiendas, interrumpidas algunas veces por grandes claros donde están establecidos los parques.

El campamento de la infantería de la Guardia, es por batallones separados entre sí, las compañías por calles espaciosas. Las tiendas, de forma cuadrada, tienen cuatro pies de altura y pueden albergar seis u ocho hombres. En su interior tienen todas un armero, un cofre para guardar la ropa y el equipo y los camastros para la tropa, uno de ellos aislado que ocupa el soldado más antiguo ó el cabo jefe de la tienda.

Estas tiendas están bien acondicionadas para defenderse del calor, no sucediendo lo mismo en tiempo de lluvia a causa de la naturaleza del terreno.

Delante de las tiendas de la tropa están las barracas para oficiales que constituyen una aglomeración de pequeñas casas construidas y decoradas al estilo del país, y rodeadas todas por pequeños jardines.

Cada jefe de regimiento y batallón ocupa sólo una de estas casas. Los comandantes de compañía se alojan dos a dos, pero tiene cada uno una sala, una alcoba, un gabinete de trabajo y un pequeño cuarto para el asistente. Los oficiales ocupan en casas más grandes, pabellones de dos ó tres piezas.

En segunda línea están los comedores de la tropa y el casino de oficiales con mesas de juego, de conversacion, de lectura, restaurant, etc., decorado todo con extraordinario lujo.

Los comedores de la tropa son muy limpios y de buenas condiciones, capaces cada uno de un batallón.

La instalación lujosa y elegante de las tropas de la guardia, contrasta notablemente con las pobres y miserables barracas de infantería y artillería de línea.

La tropa está alojada casi de la misma manera, pero en cambio las barracas que sirven de alojamiento a los oficiales, ofrecen a la vista un aspecto miserable; sus habitantes apenas si hallan en ella abrigo contra las inclemencias del tiempo.

Esta diferencia, que en otro país no podría explicarse, es muy natural en el imperio ruso, dada la organización social que todavía tiene. La diferencia de clases se hecha de ver en todo, así es, que no es de extrañar las preeminencias de los oficiales de la guardia si se tiene en cuenta que todos pertenecen a la antigua aristocracia, mientras que los de las tropas de línea han salido de clases más modestas.

Delante de los jardines del campamento se extiende una vasta llanura que sirve para las maniobras. Esta llanura, por su extensión y por la variedad de accidentes que presenta, no tiene rival para el objeto a que está destinada. En ella se encuentran bosques, pequeñas alturas, aldeas y obstáculos naturales y artificiales de todas clases y grandes espacios despejados, donde divisiones de caballería pueden maniobrar sin ningún obstáculo.

El emperador asiste todos los años a estas maniobras acompañado de los altos dignatarios del imperio, y de multitud de oficiales extranjeros que envían los Gobiernos de la mayoría de las naciones europeas.

FRANCIA.

Nuevo ensayo aerostático.

Desde hace tiempo no se había vuelto a hablar del capitán Renard, que en sus talleres de las inmediaciones de París, había creído descubrir hace año y medio la dirección de los aerostáticos.

Ahora bien; la tarde del 26 se practicó en Meudon una nueva tentativa, con otra máquina eléctrica ideada para mover las hélices por los mismos inventores.

De algunos días acá, flotaba sobre los bosques de Meudon un globo cautivo, dentro de cuya barquilla los capitanes Renard, por medio de un aparato especial, apreciaban la velocidad del viento a diferentes alturas.

Doble era el problema que se proponían resolver; la marcha contra un viento fuerte y descenso a tierra sin necesidad de abrir la válvula, ó lo que es igual, sin pérdida de gas hidrógeno.

A las seis de la tarde, los aeronautas soltaron las amarras, y parieron del campamento de Chailis, con un viento casi imperceptible cerca del suelo, pero que soplaban con ímpetu del Nordeste a menos que mediana altura.

Elevóse el globo a unos 300 metros y se puso en movimiento la hélice. Los expedicionarios, después de resistir durante media hora la corriente atmosférica, cambiaron repetidas veces de dirección a favor de una vela, en forma de trapecio, colocada a popa de la barquilla.

Por último, el globo se puso en marcha hacia el lugar previamente designado, evolucionando con regularidad perfecta.

Ya sobre el punto en que le esperaba una brigada de ingenieros, mantívose inmóvil

—204—

sobre su almohada, a fin de no perder ni uno solo de sus movimientos. Vió a sor Leonor mover la cabeza a uno y otro lado é inclinarla sobre el pecho; la vió dejar caer los brazos; pero no tardó en enderezar la cabeza, y las cuentas del rosario continuaron pasando entre sus dedos. Era evidente que la buena religiosa luchaba en valor contra el sueño que la acosaba. ¿Sería victoriosa de aquella lucha? Tal era para la condesa el *To be or not to be* de Shakespeare. Por fin, el sueño venció. La cabeza se inclinó y no volvió a levantarse; el rosario cayó al suelo, y un ronido que representaba con bastante exactitud las notas graves de un órgano resonó en medio del profundo silencio de la noche.

La señora de Rahon esperaba aquel instante. Saltó, pues, le la cama y, andando a gatas, llegó al abinete, cuyo umbral atravesó temblando Sor Ursula dormía. La condesa cogió gorro, la túnica y el manto que constitúan el traje de la religiosa. Aseguróse en una rápida ojeada de que la llave negra estaba en su sitio, pendiente de cinturón, y de un soplo apagó la lámpara, a fin de que sor Ursula no pudiese oír, si despertaba, la desaparición de sus vestidos. Después volvió a la sala, vióse el hábito de las siervas de Dios encia de su propio traje, metió debajo de la almohada el gorro de alas abiertas que hubiera podido delatarse, y, por último volvió acostar, teniendo buen cuidado de cubrirse hasta el cuello con las ropas de la cama, pues

—205—

el momento de la evasión no había llegado aún.

Apenas terminada tan felizmente la primera parte de su arriesgada empresa, cuando sor Leonor se despertó y pasó una mirada en torno suyo. Todo estaba tranquilo.

Pasaron los minutos, luego las horas. La lluvia, impelida por el viento, azotaba los vidrios de las ventanas; la menor densidad de las tinieblas en el exterior anunciaba que no tardaría en amanecer. Iban a dar las seis: sor Leonor, después de innumerables vueltas de rosario, se había quedado dormida; pero las vibraciones del reloj la despertarian sin duda alguna, y a sor Ursula con ella.

—¡Dios mío!—murmuró la condesa,—¡a Vos me abandono: ¡salvadme!

Púsose en seguida el gorro de religiosa, cuyas cintas le ocultaban los cabellos y la frente, y con las mismas precauciones que había empleado para dirigirse al abinete, se encaminó hacia la puerta de salida. Esa puerta se encontraba en el extremo opuesto de la sala, muy lejos, por consiguiente, de sor Leonor, y no estaba cerrada con llave, pues comunicaba con una habitación donde dormían dos enfermeras, dispuestas a acudir en auxilio de las religiosas si durante la noche se declaraba alguna loca en abierta rebeldía.

La condesa entró en aquella habitación y empujó suavemente la puerta tras de sí. Una de las enfermeras se despertó y

—208—

Vamos, Gregorio, ¿en qué piensas? ¿Vas a dejar que la hermana se moleste en abrir la puerta? Despáchate.

La señora de Rahon no tenía fuerzas para pronunciar ni una palabra; saludó con la cabeza y pasó. Un estremecimiento de júbilo reanimó sus entumecidos miembros en el instante de pisar la tierra libre y al verse fuera del recinto de la casa maldita. Pero al propio tiempo la acometió un nuevo temor. La puerta no se había cerrado. Sin duda el portero la seguía con la vista, y la condesa ignoraba por completo en que dirección se hallaba el convento, adonde aparentemente debía dirigirse.

La más leve vacilación hubiera bastado para despertar sospechas; pero no vaciló, y confiándose al acaso, tomó resueltamente hacia la izquierda. El acaso la favoreció, pues efectivamente había elegido el buen camino, y el portero volvió a su cuarto, sin que le ocurriera la menor sospecha.

En todo el trecho que la vista podía abarcar, el boulevard estaba desierto y parecía un inmenso lodazal.

La fugitiva echó a correr. A los pocos minutos vió delante de sí una casa, ó, por mejor decir, una especie de solar, lleno de ruinas y abandonado hacia tiempo. Entró allí para dejar sus vestidos de religiosa, que hubieran delatado seguramente si salían en su persecución y la alcanzaban a corta distancia del Hospital General. Hecho esto, prosiguió de nuevo su camino, y atravesó corriendo el inextric-

—201—

velaba una religiosa, y de hora en hora hacia una ronda por la sala. A las dos en punto otra religiosa sala del gabinete donde hasta entonces había estado durmiendo, y velaba a su vez mientras que la primera tomaba algún descanso.

A veces, aunque no muy a menudo, acontecía que, vencida por el sueño y el cansancio, la religiosa de guardia se quedaba dormida, dejando por lo tanto la sala sin vigilancia durante un espacio de tiempo más ó menos largo.

La señora de Rahon, con esa peculiar sutileza de los presos que sueñan con escaparse, se dió cuenta exacta de todo esto. Una noche halló medio de deslizarse, descalza y arrastrándose con muchas precauciones, a lo largo de las camas alineadas, hasta la puerta del gabinete. Desde allí pudo ver que el interior estaba débilmente alumbrado por una lámpara con pantalla de cristal deslustrado, y que los vestidos de la religiosa, dormida, yacían sobre un escabel al pié del catre de campaña.

Las buenas religiosas eran en número de ocho ó diez, todas diferentes de rostro y de cuerpo. La señora de Rahon, que las oía hablar entre sí y llamarse mutuamente, sabía los nombres de casi todas. Una de ellas, sor Ursula, de edad de treinta a treinta y dos años, alta, delgada y pálida, ofrecía en su rostro y en sus modales cierta distinción; y si bien no se parecía en las facciones a la condesa, tenía la misma estatura y en general el mismo aspecto.

unos instantes, pese a la fuerza redoblada del viento, y luego, a favor del peso fijo en la barquilla, haciendo sucesivamente máquina adelante y máquina atrás, descendió poco a poco sin sacudida alguna.

## OFICIAL

### PARTE MILITAR.

**Servicio de la plaza para el día 31 de octubre 1885.**  
Parada, los cuerpos de la guarnición.—Vigilancia, los misioneros.—Jefe de día, el comandante don Emilio Herrero. De imaginaria, el comandante don Carlos Agustino. Hospital y provisiones, núm. 2.—Paseo de enfermos y Música en la Luneta, Artillería.  
De orden del Excmo. Sr. General Gobernador Militar, El coronel teniente coronel, Sargento mayor interino, José Prego.

### SECCION RELIGIOSA.

**SABADO (Vigilia).**—Stos. Nemesio y Quintín, mrs. Eustaquio y Antonio, obs. etc.—Sta. Lucía vg. y nr.  
**DOMINGO XXIII** despues de Pentecostés.—La Fiesta de Todos los Santos.—San Pedro del Barco, etc.—Stas. Maria la Esclava, Ciriana y Juliana, mrs. Esta tarde y todo el día de mañana hay I. P. aplicable a los difuntos, para los que confesados y comulgados, oren por la intención del Sumo Pontífice.

### CULTOS FÚNEBRES.

El día 1.º de Noviembre dará principio, en la Iglesia de PP. Agustinos de la Ciudad Nueva, el Novenario solemne que, con varias piadosas señoras, dedican los mismos anualmente en beneficio de las almas benditas del Purgatorio.  
A las cinco de la tarde se cantará la Vigilia con toda solemnidad; seguirá la Novena, clamores cantados y el Sermon, y se concluirá con el Decenario y un Responso a toda orquesta.  
Todos los días por la mañana habrá misa cantada a las ocho, y despues de ella, hasta el 9, se leerán las oraciones de San Gregorio y el ofrecimiento, y se terminará con un Responso cantado.  
El último día 9, se dará la Bendición Papal, despues del sermon, y terminará la Novena con la Procesion de difuntos por los claustros.  
Predicarán respectivamente el  
M. R. P. Fr. José Corugedo.  
M. R. P. Fr. Nicolás Lopez.  
M. R. P. Fr. Hermenegildo Martín.  
M. R. P. Fr. Isidoro Fraao.  
M. R. P. Fr. José Rodríguez.  
M. R. P. Fr. Emilio Bullé.  
M. R. P. Fr. Eilas Rivate.  
M. R. P. Fr. Guillermo Diaz.  
M. R. P. Fr. Salvador Font.  
Pueden ganarse muchas indulgencias, asistiendo a estos actos religiosos, las cuales son aplicables a las almas del Purgatorio.

### FÚNEBRES CULTOS.

El día 1.º de noviembre, fiesta de todos los Santos; se dará principio en la Iglesia de Binondo a un solemne novenario que algunos devotos ofrecen y dedican a las benditas Almas del Purgatorio.  
Todos los días a las siete de la mañana habrá misa cantada, concluida la cual se rezará la novena, se cantará unos Clamores y se terminará la función con un responso por las benditas almas.  
Por la tarde a las cinco y media se rezará el Santo Rosario, al que seguirá una plática. Despues se leerá la novena, se cantarán los Clamores como por la mañana, la Salve la Letanía y se terminará con la despedida a la Virgen.  
Los PP. que predicarán son los siguientes:  
Día 1.º M. R. P. Fr. Norberto del Prado.  
2.º M. R. P. Fr. Prudencio Vidal.  
3.º M. R. P. Fr. Antonio Hernandez.  
4.º M. R. P. Fr. Alfredo Colinas.  
5.º M. R. P. Fr. Manuel Giraltos.  
6.º M. R. P. Fr. Felipe Ontoria.  
7.º M. R. P. Fr. Gregorio Echevarria, Rector.  
8.º M. R. P. Fr. Ursencio Alonso.  
9.º M. R. P. Fr. Rufino Irasabai.  
El Excmo. Sr. Arzobispo de Manila ha concedido 80 días de indulgencia por asistir a la función de la mañana y otros 80 por asistir a la de la tarde.  
El santísimo Papa Leon XIII concedió indulgencia plenaria a los que confesados y comulgados, asistieran devotamente al novenario a cinco días del novenario que se celebra en la Iglesia de Binondo, rogando a Dios por la concordia entre los principes cristianos, extirpacion de las herejías, conversion de los pecadores y exaltacion de la Iglesia Católica.  
Además concedió cien días de perdón a todos los que, verdaderamente contritos, asistieren al expresado novenario de las almas: por cada día que lo hicieren.  
Todas estas indulgencias son aplicables por las almas del Purgatorio.

## VARIEDADES

### LO QUE HAY EN UNA CAJA DE RAPÉ.

¡Qué amable mujer! Los que asisten con alguna frecuencia al teatro italiano durante las largas noches de invierno la han debido ver en el fondo de su palco, en donde casi siempre está sola envuelta en un abrigo de pieles. La han debido observar, y no porque es bonita; tiene ya sesenta y nueve años; pero si pudiésemos oír, si pudiésemos hablar un momento con ella, aseguraríamos como yo que no es vieja. Los abonados al teatro italiano la designan con el afectuoso nombre de la abuela.

Una extraña casualidad, pero no, no hay casualidad; un favor de Dios me permitió hacer pocos días prestaría un ligero servicio. Alboni cantaba *Cenerentola*; escuchaba yo arrobado la juguetona música de esta ópera, y al mismo tiempo fijaba la vista en el palco vecino donde estaba la abuela. Me gustaba verla sonreír y acompañar la música con ligeros movimientos de cabeza. De pronto la vi palidecer; levantóse, y temiendo que su viejo lacayo, que ordinariamente la dá el brazo para llevarla al coche no estuviese allí, salió al corredor. En efecto, estaba sola y la ofrecí respetuosamente mis servicios.

—Me siento algo mal, me dijo, y agradecería mucho a V., caballero, si hiciese llamar a mi lacayo, el viejo Guillermo.  
—Permitame V., señora, que haga las veces de Guillermo; dígnese V. aceptar mi brazo.

Aceptó é hice que se acercase su berlina, respetable vehiculo que data lo menos de la restauracion. Díome gracias con exquisita política, y la pedí permiso para presentarme a la mañana siguiente en su casa a informarme de su estado de salud.

—Venid, me dijo con benévola voz. Podéis calcular si sería exacto al día siguiente. Recibiome con bondad; hablamos de música, de literatura, de bellas artes, poesía, modas y política. Díjela que en el teatro la llamaban la abuela, desde que la vieron rodeada de tres hermosos niños en su palco.

Al oírme lanzó un suspiro y enjugó una lágrima. Sin saberlo acababa de hacer vibrar una cuerda dolorosa.

Entonces traté de dar otro giro a la conversacion. En la mesa, cerca de la que estábamos sentados, vi una caja de rapé incrustada de nacar concha y marfil; sobre la incrustacion se destacaba un medalloncito de oro, en el que había grabada una cifra. Sin duda reveló algun asombro mi rostro, porque me dijo:

—Tranquílcese V., no uso el rapé. Esa caja perteneció a mi padre, cuyo retrato es ese. ¡Ya vé V. que no data de ayer! Guardo esa caja, en primer lugar por su origen, y esto es muy natural, y tambien porque es un nido de hadas.

—¡Un nido de hadas! repetí abriendo desmesuradamente los ojos, porque el nombre de hada ha conservado sobre mi toda la influencia que tenía cuando mi buena madre me refería los cuentos de Perrault.

—¡Si, un nido de hadas! repitió la abuela, y si quiere V. pasar una hora esta noche en este viejo salon, junto a mi antigua chimenea, oírá V. las conversaciones de esas hadas.

Me guardé mucho en faltar a la cita, y cuando me presenté aquella noche, despues de algunos momentos de conversacion, me dijo:

—Dígnese V. llamar.  
—¡Llamé, y se presentó Guillermo.  
—Llévese V. los candelabros, dijo la abuela. Esta claridad las asustará, añadió mirándome, hay bastante luz con el fuego que brilla en la chimenea.

Colocámonos cerca de esta, y pronto se agitó la caja, oyendo yo ténue zumbido; despues se hizo más distinto el ruido, y llegué a percibir sonidos inteligibles.

—¡Qué cruel es el hombre! dijo una hada, encantadora personita de tres centímetros de alta, cuyo resplandeciente ropaje tenía todos los reflejos del prisma: era la hada Nacar. ¡Qué cruel es el hombre, y qué implacable dueño nos ha dado Dios en él!

—¡Triste destino el mio! continuó diciendo la hada Nacar. Hé vivido en el fondo de los mares entre gigantescas hulgas, ramas de coral y madreporas de extrañas formas. Era yo una concha muy humilde y modesta; mi aspecto era rudo, y los peces que pasaban cerca de mí agitaban sus doradas escamas sin fijarse en aquella tosa concha; pero yo tenía conciencia de mi valor; conocía que encerraba tesoros de gracia y hermosura, tesoros que algunas veces entreabría con placer. Lo que nunca habían supuesto los habitantes de las regiones submarinas lo advinó el hombre por desgracia.

—¡Un día me vi arrastrada fuera de mi elemento natural. Un pescador que vivía con su familia en las orillas del Golfo Pérsico se sumergió atrevidamente en las profundidades del Océano, se apoderó de mí de un modo bastante brutal, y con el auxilio de un instrumento, separó mi corteza de la sustancia nacarada. Unos mercaderes pasaron por allí, me compraron, y despues me vendieron a otros mercaderes, que me llevaron muy lejos.

—Al fin me embarcaron en un buque que

me trajo a Europa. De viaje en viaje, de mano en mano, llegué a un taller de París, en el que me despedazaron unos obreros. No puedo consolarme cuando pienso que hé sufrido tanto, atravesado tantas pruebas; que hé sido arrancada del fondo del mar a seis mil leguas de aquí para concluir por adornar una caja de rapé, una vil caja de rapé. ¡Odio a los tabacosos!

—¡Odio a los tabacosos! repitieron enérgicamente las demás hadas, que parecían escuchar las lamentaciones de su compañera con la atencion y recogimiento que tambien describe Virgilio en el momento en que Héneas va a comenzar delante de Dido el relato de sus poéticas aventuras.

—Si al menos, continuó la hada Nacar, hubiese servido para adornar uno de esos lindos muebles destinados a las mujeres, me consolaría. ¡Pero estar incrustada en una caja de rapé! ¡Qué suplicio para mí, que tengo tanta analogía y tantos lazos de parentesco con la perla, porque al fin los sabios han llamado a mi concha *avicula perlera*, ó *madre-perla*!

—No me hables de los sabios, dijo la hada Concha, morenita deliciosa; casi todos toman rapé. ¡Qué bien te comprendo, hermana mia, y cuanto participo de tu pena! ¿Qué hemos hecho al cielo para merecer esta suerte? ¡Estar incrustadas en una caja de rapé, contener un polvo sucio é irritante en vez de estar colocadas bajo alguna forma graciosa en manos femeninas, en manos suaves y delicadas; esto es intolerable!

—¿No somos compatriotas? dijo la hada Nacar.

—¡Si, respondió la preciosa hadita Concha, en el sentido de que las dos procedemos del Océano, pero yo nací en los mares del Japon. Mi madre era una tortuga de raza aristocrática; pertenecemos a la noble familia de los *carei*, que proporciona la concha mas pura y apreciada. La *tortuga carei* es muy superior a la *franca*, que es la tortuga plebeya, cuya concha se destina a usos comunes.

—Desde que descubrieron los hombres el partido que podían obtener de nuestros despojos, hacen cruda guerra a nuestra familia. Los indios, los chinos, los americanos, los japoneses son muy ingeniosos para pescar la tortuga, que generalmente es bouachona y confiada. Somos para ellos un manantial de riqueza. Juzgad vosotras mismas! El caparazon, que es nuestra parte dorsal el peto ó parte inferior, nuestras conchas marginales, las uñas, todo se utiliza y consagra a usos industriales. Los ingleses, pueblo utilitario por excelencia, han llegado hasta hacer con nuestro cuerpo una sopa, que tienen la debilidad de encontrar excelente. ¡Solamente los ingleses pueden tener estas ideas! ¡Qué la tortuga les sea ligera!

Todas las hadas recibieron el epigrama con argentinas carcajadas; parecían un congreso de jilgueros.

—No habiemos demasiado mal de los ingleses en particular, ni de los hombres en general, replicó uno de los personajes que hasta entonces no había hablado; era la hada Elefantina, de resplandeciente blancura. En cuanto a mí, que pertenezco al mas inteligente, al más púdico y gigantesco animal terrestre, confieso que no puedo prescindir de cierta admiracion hacia ese enano bipéde que somete atrevidamente a su poder a toda la naturaleza, que arma buques, atraviesa las inmensas extensiones del Océano, explora todos los rincones del globo, doma todas las fuerzas de la creación, transporta de un extremo a otro de sus vastos dominios los productos más diversos, los cambia y multiplica así sus riquezas...

—¡Bien! murmuró la hada Nacar, aquí tenemos a Elefantina que nos va a dar una leccion de economia política.

—¡No! replicó vivamente Elefantina, no quiero daros una leccion de economia política, pero desearé que hagamos justicia al génio del hombre que, en definitiva, para producir esta caja de rapé ¡triste prision! ha sondeado la profundidad de los mares, ha sacado de ellos el nácar y la concha, se ha aventurado en impenetrables selvas, ha sostenido desigual lucha con el glorioso elefante mi padre, ha trasportado del uno al otro lado del mundo las maderas más raras.

—Añade, dijo la hada más brillante de todas, la hada Oro, que ha oradado los flancos de la tierra para buscar la partícula del precioso metal incrustado en esta caja de rapé. Perdona hermana mi interrupcion. Continúa, querida Elefantina, dijo la hada Oro con una dulzura que me sorprendió y agradó tanto más cuanto que ordinariamente las personas de su especie se creen investidas del derecho de impertinencia.

—Acabo de pronunciar el nombre de mi padre, dijo Elefantina; era el más noble y generoso de los elefantes; fué víctima de su abnegacion y amor por mi madre. Era originario de África, pero estaba unido con lazos de parentesco con las grandes razas de Asia. Despreciaba profundamente a los elefantes blancos de Siam, que no son otra cosa que elefantes ordinarios, cuya piel ha blanqueado una enfermedad cutánea, y a los pretendidos elefantes rojos que se han visto en el Cabo, sobre los que han discutido tanto los sabios, sin sospechar que estos animales debían su color a una especie de tierra rojiza, en la que gustan revolcarse.

—Un día, al volver mi padre a la guarida, no encontró a mi madre. Los celos produjeron un relámpago en sus ojos; agitóse su trompa con convulsivos movimientos; pero aquella duda injuriosa para el honor de su compañera no hizo más que atravesar su cerebro. En efecto, mi madre no era ligera y vaporosa; era incapaz de olvidar sus deberes y hacer trisicion a la fé conyugal.

Presintiendo alguna desgracia, mi padre salió en seguida a buscar a su fiel esposa. Unos negros habían conseguido apoderarse de ella y la tenían encerrada en una empalizada, esperando que, atraído por los gemidos de la víctima, mi padre iría por sí mismo a caer en el lazo que le tendían. No quedó defraudada aquella cruel esperanza. Mi padre vió el peligro y lo arrojó con valor; sostuvo desesperada lucha, pero sucumbió al número. Los negros le habían atado las patas con fuertes nudos corredizos, y cayó; en seguida le cortaron los jarretes y le mataron a golpes de azagaya.

—En cuanto murió, serraron cuidadosamente sus formidables defensas, que no tenían menos de cinco pies de largas. Ya sabéis que el márfil de los elefantes de África, designado bajo el nombre de márfil de Guinea, es el más estimado a causa de la pureza de su color y finura de su grano. Las otras variedades de márfil, del Cabo, del Senegal, del Ceylan ó de la India, son menos apreciadas. Debo decir, sin embargo, que el márfil del Ceylan tiene cierto matiz rosado que me parece preferible al verde, que tanto se aprecia. En cuanto el márfil azul, más conocido bajo el nombre de turquesa, no es otra cosa que márfil fósil, cuyo fofato de cal está teñido de azul por un óxido metálico.

—Oye, Elefantina, interrumpió con burlona sonrisa la hada Nacar, puesto que eres tan instruida, dime en qué consiste que sople frio y calor como el sátrio de la fábula, y que seas igualmente renombrada por tu blancura y hermoso negro; porque si no me engaño, se aprecia mucho el negro de márfil.

—El negro de márfil, respondió Elefantina, no es otra cosa que un carbon hecho con márfil calcinado en vasos herméticamente cerrados. Este carbon reducido a polvo, tiene un atropelado tan fino, tan suave y brillante que lo prefieren los pintores a todos los demás negros obtenidos por la calcinacion de husos. A decir verdad, prefiero servir de incrustacion a esta caja de rapé que haber sido calcinado. Pero a ser dueña de mi destino, hubiese querido que un escultor me transformara en estatua, dándome así la inmortalidad.

—Yo, dijo la hada Nacar, hubiera querido ser abanico en manos de una hermosa jóven andaluza.

—Y yo, añadió la Concha, hubiese querido ser peine y sostener la opulenta cabellera de la hermosa andaluza.

—Y yo, dijo la hada de los Bosques, que no había hablado hasta entonces, hubiese querido ser el cofrecillo en el que hubiera encerrado sus joyas y confiase los secretos de su corazón.

—Y yo, dijo la hada Oro, hubiera querido ser el anillo de sus esposales.

—¡Verdad que os divierten? me dijo la abuela que gozaba en mi sorpresa. Iba a contestar, pero la hada de los Bosques había reclamado ya silencio.

—¡Todas os quejáis, dijo a sus compañeras, de la triste suerte a que os ha sujetado el capricho del hombre y de la dura cautividad en que gemiremos largo tiempo aún; pero ¡qué deberé decir yo que hé vivido en los resplandores de la atmósfera, yo que hé recibido la sonrisa del sol, yo que hé abrigado en mi follaje millares de pajaros de brillantes colores! Tú, querida hermana Nacar, estabas tristemente encerrada en una concha, y si hoy admiras tus irisados reflejos, lo debes al hombre. Tú, querida hada Concha, no podrás persuadirme de que tu destino era envidiable cuando servias de caparazon a una tortuga de mar. En cuanto a Elefantina, no sé qué encanto

podía encontrar en ser colmillo del noble paquidermo que murió víctima de su amor conyugal. Creo que la hada de Oro debía pasar días muy monótonos cuando estaba sepultada en las capas de la tierra en estado de mineral bruto, mezclada a las materias más vulgares.

—El hombre os ha prestado a todas servicios que no podéis desconocer, sopena de ingratitud; os ha sacado de la obscuridad y os ha dado el brillo y valor que tenéis. Unicamente yo puedo quejarme, porque el día en que el hacha de un leñador indio hirió mi robusto tronco, me encontraba en las mejores condiciones de existencia y extendía mis ramas bajo el azulado cielo; el sol me embriagaba con sus besos, y cuando llegaba la noche ¡la tibia y radiante noche! amorosas brisas marmuraban en mi follaje himnos de ternura y voluptuosidad.

—¡Si supiésemos cuán bella y armoniosa era la selva en que nací y me crié! Allí crecían en libertad el *itaba resinosa*, cuyo inmenso tronco sirve para hacer ruedas y cuevas de una sola pieza; el *lageto de encaje*, cuyas fibras interiores están tan maravillosamente enlazadas, y son tan finas que las mujeres podrían adornarse con ellas; además, toda la familia de las ebenáceas, el *clauquimero*, el *ebenoxilo*, el *mabolo*, el *jacarandua* del Brasil, cuya verde madera une las manos del trabajador; el *arce de hojas de fresno*, originario de la Virginia, y tan buscado por los ebanistas europeos; el *arce de azucar*, el *limonero de las Indias*, las diversas esencias que suministra el que vulgarmente llaman madera de hierro; ¡qué sé yo!

—¿Pero cuál era tú familia, qué nombre tenías? preguntó Elefantina.

—Los sabios ¡que Dios perdona! han dado a mi familia un nombre bárbaro: *tetrandria monogynia*; pero mi verdadero nombre es *balsamero*; la patria de mis antepasados fué la Jamaica; yo soy quién con el *liseron de ramilletes* de las Antillas, el *licais de Cayena* y algunos otros árboles de China y las Canarias, suministro la preciosa madera que llaman madera de rosa ó de Rhodas, lo cual viene a ser igual, puesto que la isla de Rosas y de Rhodas, es la misma. El color y olor de nuestra madera nos ha hecho dar ese poético nombre, muy preferible a todas las calificaciones científicas.

—Era yo el balsamero más feliz de la tierra. Un día, mientras escuchaba las confidencias de una paloma jóven, oí sordo ruido, y al mismo tiempo esperminó mortal dolor. Era que me hería el leñador. Quise quejarme, pero el indio, entonando una canción vulgar, «¡Vamos! me dijo, ¡vamos, hermoso balsamero, hace mucho tiempo que permaneces ocioso contemplando las estrellas y haciendo el amor a las mariposas! ¡Ha llegado la hora del trabajo!

—¡Si, había llegado el tiempo del trabajo y tambien del dolor! Trasportáronme, hicieron penetrar la sierra en mis perfumadas fibras, dividiéronme en delgadas tablas, que sirvieron para construir elegantes muebles. Con uno de sus fragmentos tuvieron la idea de construir esta caja de rapé. ¡Qué pocas personas sospechan, al ver este fútil objeto, que para reunir los materiales que le componen ha sido necesario remover el mundo, poner a contribucion el Océano, selvas inmensas, horadar la tierra, acercar los continentes por el comercio; ha sido necesario que intrépidos navegantes descubrieran lejanas comarcas y países inexpugnables! Esta sencilla caja de rapé es el resultado de la actividad, de la ciencia y de la civilizacion humana.

—La hada de los Bosques llegaba a este punto de su ditirámbo económico y social, cuando desgraciadamente un tizon del hogar proyectó tan viva luz en el salon, que asustadas las haditas desaparecieron, ocupando sus puestos en las incrustaciones de la caja, y todo quedó en silencio.

—Es sensible, dijo la buena abuela, que esa luz haya interrumpido su charla; nunca las había visto tan animadas. ¡Quisiera V. llamar, caballero!

Guillermo entró trayendo los candelabros. —No me atrevo a crear, señora, ni lo que acabo de ver, ni lo que hé oído; vuestras haditas son encantadoras, y me han enseñado muchas cosas que ignoraba.

El reloj marcaba cerca de las doce; aquella deliciosa velada había pasado como un relámpago. Al ver la hora me despedí de la amable anciana.

—¡Hasta mañana! me dijo. Alboni canta la *Gazza*; ¡ira V. a verme en un entrearco! Despues de prometerlo, saludé y salí.

Hé querido referiros esta deliciosa velada mientras los minutos distales y palabras estaban presentes aún en mi recuerdo. Des-

quedaba entre la fugitiva y la libertad una puerta; pero al lado de aquella puerta dos hombres estaban hablando a pesar de la lluvia. Aquellos dos hombres conocían quizá a sor Ursula y a las demás religiosas, y sin duda se admiraban de ver una cara nueva. ¿Quién sabe si la condesa se estrellaría contra aquel último obstáculo?

Dieron las seis... En aquel momento las dos religiosas se despertaban quizá en la enfermería... y echaban de ver que un lecho estaba desocupado y que las ropas habían desaparecido... De un momento a otro correría como el viento la noticia de la evasion.

Por segunda vez la fugitiva se puso en manos de Dios y se adelantó con paso rápido, pero desigual, pues, a pesar suyo, sus piernas vacilaban. El crepúsculo matutino no había disipado del todo las tinieblas. La lluvia había aumentado en intensidad.

Los dos hombres que parecían guardar la puerta eran el portero mayor y uno de sus ayudantes. El portero dió un paso hacia la condesa.

—Estoy perdida—pensó la señora de Rahon;—va a cerrarme el paso.

Esto no obstante, siguió avanzando. El portero hizo con la mano el saludo militar, pues era un antiguo soldado.

—¿Qué os parece de este tiempo, hermana?—preguntó con acento respetuoso y jovial a la par.—De buena gana os ofrecería un paraguas; pero no podríamos sostenerlo, pues hace demasiado viento,

se incorporó, restregándose los ojos. Era la enfermera una robusta muchacha, muy hábil en el manejo de la camisa de fuerza. La señora de Rahon se estremeció y sintió correr por su frente un sudor helado. La enfermera creyó reconocer a sor Ursula, y, con voz sofocada, le dijo:

—Muy temprano os marcháis, hermana. ¿Ha amanecido ya?

—Son las seis—balbuceó la condesa.

—¡Tan pronto! Pues entonces me levantaré. Dios os guarde, hermana mia descorred el cerrojo de arriba; ya sabéis que está un poco apretado.

La señora de Rahon no respondió; el cerrojo se resistía a sus esfuerzos, y ya empezaba a perder la cabeza, temblando como una azogada.

—Aguardad—dijo la enfermera;—voy a ayudaros.

El cerrojo cedió por fin, y la condesa se encontró en la escalera. Hubiera querido correr, pero no se atrevió. Por una parte la prudencia prescribía caminar despacio, y por otra era muy posible que su evasion se descubriese de un momento a otro. La fugitiva llegó, por último, a la calle interior; la lluvia azotó su rostro. Dirigióse derechamente a la reja, y con trémula mano introdujo su llave en la cerradura.

—¿Quién va?—preguntó el portero.

—Yo, sor Ursula.

—Pasad, hermana mia, y dispensadme si no voy a abrir: me estoy afeitando.

La condesa salió, y la reja se cerró tras de ella con siniestro ruido. Ya sólo

nete, donde no tardaron en oírse sonoros ronquidos, mientras que sor Ursula, con un rosario en la mano, empezó su primera ronda.

La condesa se había apostado vestida. El uniforme del Hospital consistía en una larga túnica de color gris y sin cuerpo, que se ceñía a la cintura por medio de un cordón cosido a la tela.

Dieron las once, luego las doce. Los minutos parecían siglos a la condesa, que a veces se preguntaba si la ahogarian las palpitaciones de su corazón. En el exterior oíase caer la lluvia a torrentes; el viento agitaba con formidables mugidos los árboles de los patios.

—O sueño ó estoy loca—se decía la condesa;—una sola noche no puede durar tanto.

La campana del reloj resonó dos veces. Sor Leonor, puntual como los soldados ó los cazadores que se despiertan a la hora precisa, salió del gabinete, donde fué a reemplazarle sor Ursula. La rolliza religiosa hizo una ronda, deteniéndose concienzudamente delante de cada cama y recitando con voz sorda y monótona los Padrenuestros y Avemarias de su rosario. Arrodillóse luego al pie de un crucifijo que se veía en la extremidad de la sala, por último se sentó en una silla y volvió a repasar las cuentas del rosario, hasta el momento de su segunda ronda, la cual hizo a las tres en punto, pues usaba en todo de una regularidad sistemática. Terminada esta ronda, volvió a su silla. La condesa se había incorporado

graciadamente mi relato solo puede dar im- perfecta idea de los fantásticos personajes que estuvo viendo durante dos horas. Mu- chos dirán que cuento cosas inverosímiles... no tengo tiempo para demostrarles la exac- titud de mis afirmaciones, porque es tarde y el primer acto de la *Gazza ladra* debe haber empezado ya, y sabeis que me espera en su palco la abuela, a cuyos sesenta y nueve años voy a hacer la corte.

LUIS JOURDAN.

## CRÓNICA

Un apreciable y antiguo suscriptor de Zam- boanga nos remite con fecha 25 del cor- riente la interesante correspondencia que insertamos a continuación:

«Apreciable señor Director: creyendo de algún interés para los lectores de este DIARIO la expedición realizada en el presente mes por el Excmo. Sr. Brigadier Gobernador general de Mindanao, paso a reseñarle a gran- des rasgos los principales puntos que abraza dicha expedición, acordada sin duda alguna por la Autoridad Superior de las Islas cuando este señor Gobernador visitó la capital del Archipiélago.

«El día cuatro del actual pasó el señor Gobernador acompañado del señor Brigadier Jefe de la División naval del Sur, embarca- dos en la lancha *Gloria*, a la Isabela de Basilan, donde se hallaba el trasporte *Ma- nila*, antes *Carriado*, a consecuencia de cuya visita vino el *Manila*, a Zamboanga el día 7, empezando en seguida a tomar a su bordo los efectos y material de cons- trucción que el gobernador de esta provin- cia había preparado con anticipación.

«Terminadas las operaciones de la carga, el día 11 embarcaron en el *Manila* unos ciento veinte hombres del regimiento de *Visayas* núm. 5, con sus oficiales corres- pondientes.

«También embarcó el Excmo. Sr. Briga- dier Serón, Gobernador general de Mindanao, acompañado del señor secretario del gobierno, del comandante señor Villa Abri- le, gobernador de Zamboanga y de un oficial de Administración militar, dándose a la mar el *Manila* en las primeras horas del día siguiente, llevando a remolque a la caño- nera *Urdaneta* y la lancha *Gloria*, llegaron a las diez de la mañana del 13 al estrecho de Sarangani.

«El trasporte y el cañonero fondearon en la bahía de este mismo nombre y la lancha *Gloria* fué enviada a las inmediatas islas de Sa- rangani, donde llegó a poco más de las tres de la tarde, dando fondo en Baint, punto donde se halla nuestro primer destacamento. El capitán de éste y el intérprete Saavedra acudieron a bordo tan luego vieron nuestra bandera. Se tomaron noticias del estado en que se encontraba este puesto desde su ins- talación, y con el intérprete a bordo volvió la *Gloria* a reunirse con el *Manila* y el *Urdaneta* que se hallaban fondeados en Glau: eran las dos de la noche.

«A la mañana siguiente, día 14, bajó a tierra el señor Brigadier, reconociendo y eligiendo el sitio más apropiado para es- tablecer el principal destacamento de la bahía. Desembarcó también alguna fuerza de in- fantería al mando de un oficial, y acto con- tinuo empezaron los trabajos de tala y des- carga de materiales.

«El señor Brigadier embarcó en la *Gloria* con el comandante del *Manila* y el señor Villa Abri- le, se dirigió al denominado Glau pequeño donde habita el Salip Datto. El intérprete Saavedra saltó a tierra y volvió a poco rato a bordo de la *Gloria* con el Datto y diez moros más, continuando todos hasta el puerto de Sapul, donde llegaron a la una del día, y fondearon frente a la ranchería del Datto Daculá, que, invitado por el intérprete y el Salip, vino a saludar al señor Brigadier, seguido de unos treinta moros que ocupaban dos vitinas en que se enarbolaba la bandera española.

«Daculá es el dato de más importancia en Sarangani y nunca había visitado nues- tros buques; conferenció, acompañado de algunos de los suyos, con el señor Brigadier, en la camareta de la *Gloria*. Todos salie- ron satisfechos de la *vichara* del señor Briga- dier, protestando de su amor a España, y diciéndole el dato Daculá «brigadier buen corazón conmigo; yo siempre español; yo hermano, y hermano Gobernador general.»

«El brigadier les hizo algunos regalos y ellos manifestaron que todos irían a Glau para saludarle y ofrecerle acatamiento y respeto.

«A las cuatro fondeaba la *Gloria* al cos- tado del *Manila*, de regreso de tan breve expedición verificada sin novedad.

«En el *Manila* esperaban al señor Briga- dier el dato Macampas y veinte mo- ros más.

«Adelantados los trabajos de tala, el día 15 volvió a bajar a tierra el señor Briga- dier para designar el sitio donde se ha de edificar y ordenar la forma de la ins- talación. Se construyó un barracon pro- visional donde se aloja y hace rancho la compañía que desembarcó en ese día.

«El señor Brigadier, acompañado del co- mandante del *Manila* y del oficial de Ad- ministración militar, se dirigieron en la ma- ñana del 16 y a bordo de la *Gloria* a vi- sitar los destacamentos de las Islas Sara- ngani, visitando al paso el puerto de Paluco y llegando a las doce del día a Tumanao donde hay un destacamento de veinte ho- mbres al mando de un teniente, de allí se di- rigieron al de Baint donde anclaban a la una de la tarde. Allí hay otro destacamento con treinta hombres mandados por un ca- pitán. El Brigadier lo visitó todo minucio- samente y dictó algunas disposiciones para el mejoramiento de la instalación, quedando sa- tisfecho del estado en que se encontra- ban tanto los edificios como la fuerza. A poco más de las dos de la tarde se em- prendió el regreso a Glau, donde no lle- garon hasta la una de la madrugada, por haber sufrido avería la caldera de la *Gloria* y tener que trasladar a un bote en que a remo terminaron la travesía, dejando la lancha convenientemente amarrada a la costa y con gente para su custodia.

«La cañonera *Urdaneta* la remolcó hasta Glau al día siguiente.

«El día 17 recibió el señor Brigadier la visita del dato Taup y otros varios que fueron a cumplimentarle y ofrecerle sus respetos.

«El desembarco de viveres y efectos sigue sin novedad y las obras de instalación adel- antan, con un tiempo magnífico.

«La avería de la *Gloria* fué reparada con acilidad.

«El señor Brigadier dispuso practicar un reconocimiento en la bahía de Sarangani y así se hizo el día 18, embarcados en la cañonera *Urdaneta*, navegando a media má- quina para poder inspeccionar bien la costa.

«Se fondeó a las nueve y media poco más en Macal cerca de la orilla del río de este nombre, recibiendo la visita del dato Mamaramuda que acudió a la playa con unos cincuenta moros, todos a caballo.

«El dato y los principales fueron a bordo en los botes, conferenciando con ellos el Brigadier y dejándoles algunos regalos.

«A las dos y media se dió fondo de nuevo frente a la bocana del río Guayahun, re- conociendo bien aquel punto. Seguida la marcha, se pasó por los sitios de Sang Parido (pequeño), Sang Masitan (grande) y Sapul, recalando de regreso en Glau a las seis de la tarde.

«Al volver al *Manila*, estaba terminada la descarga de materiales, por lo cual el Briga- dier saltó a tierra en la madrugada del siguiente día 19, para visitar el campamento y dar las últimas instrucciones, volviendo a bordo al medio día para disponer la partida.

«Esta se efectuó a las seis y cuarenta y cinco minutos de la tarde, y la noche se pasó bien, doblando el cabo San Agustín con tiempo sereno y mar llana.

«Cerca de la una de la tarde del 20 fon- deaba la expedición en la bahía Pujaga a la vista del pueblo de Mati. El crucero *Velasco* allí fondeado envió en seguida un bote, y el señor Brigadier dispuso que acto seguido empezara el embarque y desem- barque de efectos y tropa. Por la tarde saltó a tierra acompañado de los coman- dantes del *Velasco* y del *Manila* y el padre Jesuita misionero en aquel punto. Visitaron el pueblo, los trabajos hechos y la capilla.

«Invirtióse el siguiente día en el embar- que de las tropas de los regimientos nú- mero 1 y 7, y de los efectos de la Admi- nistración militar, retornando a Glau el *Manila* en la madrugada del 22.

«El Brigadier saltó a tierra recibiendo el señor Villa Abri- le y el capitán señor Pons comandante militar de Sarangani. Vi- sitaron de nuevo el campamento y dictadas las últimas disposiciones, volvieron a bordo del *Manila*, que descargó en seguida los efectos y material de Sanidad y Adminis- tración militar, y el embarque de los des- tacomientos que había de relevar a los de Balut y Sarangani.

«A las tres de la madrugada emprende la marcha el *Manila* remolcando la lancha *Gloria*, a las seis y media recaló entre las islas de Balut y Sarangani, haciéndose en los botes remolcados por la *Gloria* el relevo de ambos destacamentos. En Balut, se halla surta la goleta *Valiente* y su coman- dante fué a saludar al señor Brigadier que desembarcó en dicho punto.

«El capitán de este destacamento, señor Mayorga, despues de saludar al señor Briga- dier le hizo presente que había recogido dos moros naufragos que otros querían cau- tivar. El Brigadier dispuso que se les dieran ropas y auxilios hasta averiguar de que isla eran para devolverlos.

«Despues de hecho el relevo, el señor Briga- dier volvió a bordo del *Manila* y se em- prendió la marcha de regreso a Zamboanga que se efectuó sin novedad, entrando en este puerto a las ocho de la noche del 24.

«Los PP. Jesuitas y coroneles señores Velasco y Ruste encargados del despacho del Gobierno general y del de la provin- cia, pasaron a bordo a saludar a S. E. y en el pantalán esperaban las demas Auto- ridades, la principalia y músicos del número 5 y del pueblo.

«Todos los que han tenido la suerte de formar parte de esta expedición, hacen los mayores elogios de las dotes poco comunes del Excmo. Sr. Brigadier Serón; éste por su parte parece haber quedado satisfecho del estado en que se encontraban los des- tacomientos a pesar del corto tiempo que cuen- tan de instalación, y tanto las tropas de in- fantería como los marinos, han trabajado con fé y buen deseo durante toda la expedición, de la cual en Zamboanga todo el mundo está muy contento.»

Existen 3,985 manufacturas de papel en todo el mundo, segun un trabajo estadístico reciente, produciéndose anualmente 952 mil- lones de kilogramos de papel. La mitad de esta cantidad se utiliza en la imprenta, 300 millones de kilogramos se emplean para los periódicos. El consumo de papel au- menta un tercio cada diez años. Los Es- tados Unidos tienen 900 fabricas, Inglaterra 800, Francia 300.

La misma estadística manifiesta que un inglés consume 11 libras y media de papel por año, un americano 10 libras y un cuarto, un alemán ocho libras, un francés siete li- bras y media, un italiano y un austriaco tres y media cada uno, un español una y me- dia, un ruso una libra, y un mejicano dos.

Hemos oido decir que en la mañana de hoy, pasara revista al regimiento de Manila núm. 7, que se aloja en el cuartel de Meisic, el Excmo. Sr. General Segundo Cabo, subinspector de las armas generales.

Entre las muchas calamidades que pue- den llover sobre los vecinos de una calle, se encuentra sin disputa el aprendiz de cual- quier instrumento musical.

Decimos esto a propósito de un émulo de los pastores de la Arcadia, que en la calle de Magallanes, frente a una depen- dencia del Estado, desgarró sin compasión los oídos, ensayando su fuerza pulmonar en la flauta, instrumento que toca en razon directa de su entusiasmo; es decir mucho y mal.

Segun la fábula de Iriarte, la flauta suena por casualidad, pero en este caso, la ca- sualidad es que está callada y no atormenta a los desgraciados que no pueden escapar a sus sonidos.

Por decreto Superior, se ha dispuesto que se considere poseionado del cargo de pro- motor fiscal del Juzgado de primera in- stancia de la provincia de Ilocos Norte, a don Pedro Iruegas Tobar.

Se ha concedido la continuación en el servicio de las armas, al sargento primero del regimiento de España núm. 1, Vicente Ibañez.

Por el vapor *Camiguin*, que saldrá para Dagupan a las cuatro de la tarde de hoy, la Administración Central de Correos, remi- tirá hasta las dos de la misma, la cor- respondencia que haya para dichos puntos, Lingayen, Bolinao, San Fernando (Union), Benguet, Candon, Lepanto, Bontoc, ambos Ilocos y Abra.

Ha pasado a continuar sus servicios en el arma de infantería, el sargento segundo de la seccion de Guardia civil veterana, Juan Alveña Javier.

Con referencia a noticias del pueblo de Imus, de la provincia de Cavite, sabemos que en toda aquella demarcacion están secos los campos y casi perdidas las siembras de palay, por falta de agua; con este motivo se hicieron rogativas, por aquellos vecinos, implorando al Divino Hacedor que les envíe algunos días de lluvia para salvar las plan- taciones del indicado producto, que como es sabido, constituye el principal alimento de los naturales de estas Islas.

El teniente comandante de la quinta Sub- división de la Guardia veterana, ha puesto en conocimiento del señor Regidor del dis- trito respectivo, que las plazas del Padre Moraga y Cervantes se hallan en un com- plete abandono en cuanto a limpieza.

Hé aquí algunas estrofas de una de las poesías repartidas en la manifestacion anti- germánica celebrada en setiembre último en la capital de nuestro segundo departamento marítimo:

«De la ribera lejana que fecunda el Rhin undoso llegó el acento orgulloso de la nacion alemana. Su voz en la tierra hispana resucitó, agigantado, el patriotismo acallado, y hoy se evoca la memoria de aquel pabellon de gloria vencido, más no humillado.

Aún de Bailén y de Otumba el sol de la gloria arde y hasta que España sucumba ¿quien profanará la tumba de Daoiz y de Velarde?

Jamás nacion extranjera humilló a la tierra iberica que es patria de la hidalgüa. ¡Preguntádelo a Pavia! ¡Preguntádelo a Talavera!

Si el sol que en sus rayos dora las campiñas de mi España viera un día asoladora llegar la turba invasora que alzara bandera extraña,

Héroes muertos en la lid, que España en llorar se goza, de vuestras tumbas salid, ¡dadnos un nuevo Madrid! ¡una nueva Zaragoza!

Como se vé, el entusiasmo patriótico, justamente estimulado, aún acierta a hacer vibrar las cuerdas de la lira genuinamente española.

Por antigüedad ha sido promovido al em- pleo de sargento segundo el cabo primero del tercer tercio de la guardia civil, Zaca- rias Gonzalez y Gonzalez.

La Comandancia general de Marina de este Apostadero, ha expedido la correspon- diente licencia al segundo piloto particular de la matrícula de Barcelona, don Ramon Estival y Rosell, para que pueda navegar por los mares de este Archipiélago.

Ha tomado posesion del destino de auxiliar del Gobierno militar de esta plaza, el ca- pitán del regimiento de España núm. 1, don Manuel Mayorga y Rasa.

Ayer se hallaba depositado en la central de Telégrafos el despacho núm. 1,019 pro- cedente de Cartagena, por no haberse pre- sentado a recogerlo su destinatario señor Wasd.

Ha sido cursada a la Capitanía general la instancia que promueve el teniente co- ronel, segundo jefe del tercer tercio de la Guardia civil, don Fernando Arrich y Ca- puzo, en solicitud de que se le conceda el retiro militar por las cajas de estas Islas.

Desde el día 2 al 5 del presente mes, estará abierto en la Administración de Ha- cienda pública de esta provincia, el pago a las clases pasivas que cobran sus haberes por las cajas de aquella oficina.

del año anterior, acusa una diferencia en más, en el presente año, de 52,384 pesos 56 céntimos.

Se han concedido veintinueve días de li- cencia para el pueblo de Meicanayan, de la provincia de Bulacan, al sargento pri- mero del Cuerpo de Carabineros, Valentin Sanz.

El Gobierno general de estas Islas, ha recomendado a la Comandancia general de este Apostadero, dé las convenientes órden- es al comandante de la cañonera *Otalora* para que proceda a una enérgica é im- mediata persecucion de los malhechores que asaltaron el vaporcito *Bilang*,—cuyo hecho no conocimos por falta de noticias de la provincia de la Laguna.

Ha sido declarado excedente de cupo, el recluta del actual reemplazo, Bartolomé Es- tétan Carbonel.

Nos dicen que es probable que la Intenden- cia general de Hacienda, atendiendo a in- dicaciones del público en general, prorogue por quince días el plazo señalado por la Admi- nistración de Hacienda pública de la provin- cia para el ingreso del recargo del cinco por ciento impuesto al valor de cada cédula personal.

Ha sido incluido en la relacion de aspi- rantes al pase al instituto de la Guardia ci- vil, el teniente del regimiento de Magallanes núm. 3, don Eusebio Casal.

La Superior Autoridad de las islas ha concedido licencia de armas a don Juan del Rosario, don Maximo Gregorio, don Telesforo Camaseco, don Francisco Arman- te, don Silvano Osamis y don José Escobar, vecinos de la provincia de Cavite, y a don José M. García Muñoz y don Arturo Garcia Collado, vecinos de la de Pangasinan.

La propia autoridad ha desestimado las li- cencias de armas solicitadas por don Ma- cario Hortalez vecino de la provincia de Pangasinan, don Felipe Borbon de la de Batangas, don Vicente Enriquez de la de Bulacan, don Eusebio Basile Dominguez de la de Abra y don Vicente Saeldul de la de Isabela de Luzon.

Por Real orden de 4 de julio último se han dado las gracias, al capitán del primer tercio de la Guardia civil, don Vicente Rico y Ajo, por los servicios importantes que realizó coadyuvando al salvamento de la tri- pulacion de la goleta *Catalina*.

Las aprehensiones hechas anteaer, por las subdivisiones de la guardia veterana fueron las siguientes:

Por sospechosos. . . . .	2
Por estorbar el tránsito público con tiendas ambulantes. . . . .	2
Por infracciones a bandos. . . . .	1
Por jugar al monte. . . . .	6
Por ratero. . . . .	1
Por embriaguez. . . . .	1
Por riña y escándalo. . . . .	2
Por heridas. . . . .	1

Ha quedado sin efecto el destino al regi- miento de España núm. 1, del teniente de infantería, don Francisco Garcia Dancel.

La Secretaria de la junta de almonedas de la Direccion de Administración civil, llama a don Quirino Gavino, vecino del ar- rabal de Binondo.

Ha sido destinado al cuadro eventual de reemplazo por motivos de salud, el teniente del primer tercio de la Guardia civil, don Juan Fuentes Gamero.

En virtud de providencia dictada por el Juzgado de Quiapo, en autos de jurisdic- cion voluntaria, promovidos por los señores Inchausti y C., sobre propiedad de un vapor denominado *Laguna de Bay*, se llama a las personas que tengan que opo- nerse a la propiedad de dicho buque.

Por providencia del mismo Juzgado, dic- tada tambien en actuaciones de jurisdiccion voluntaria, promovidos por don Manuel Earnshaw, representado por su procurador ad-litem, sobre necesidad y utilidad de vender una lancha de vapor titulada *Leona*, se hace saber que en los días 23, 24 y 25 del próximo mes de noviembre se venderá dicha embarcacion tal y como se halla fondeada en el río Pasig bajo el tipo en progresion ascendente de 1600 pesos.

Ha sido destinado en concepto de agre- gado al regimiento peninsular de Artillería, el teniente del cuadro eventual de reem- plazo, don Luis Martinez Perez, el cual de- biera permanecer en dicha situacion hasta tanto ocurra en aquel cuerpo una vacante de su clase.

Los puentes más notables por su longi- tud son los siguientes:

	Metros.
El de Montreal, sobre el S Lorenzo . . . . .	2.637
El de Brooklyn . . . . .	1.826
El de Rapperswyl, sobre el lago de Zurich . . . . .	1.600
El del Volga, cerca de Syran (Rusia). . . . .	1.484
El de Moerdyck (Holanda) . . . . .	1.478
El del Dniéper, cerca de Jekateri- noslaw . . . . .	1.264
El de Kiew, sobre el Dniéper . . . . .	1.082
El del Nilo . . . . .	1.006
El Kromprinz Rudolf, sobre el Danu- bio. . . . .	980
El del Dniéper, cerca de Kremen- chong (Rusia). . . . .	975
El de Bommel, sobre el Mosa (Holanda)	918
Los dos de Rotterdam, sobre el Mosa. . . . .	876
El del Missisipi, en el Illinois . . . . .	750
Idem idem, en San Luis. . . . .	772
El del Espíritu Santo, sobre el Rhône. . . . .	738
El de Euisemborg, sobre el Rhin (Ho- landa) . . . . .	704
El de Cincinnati, sobre el Ohio . . . . .	670
El de Chaumont (Francia) . . . . .	600
El de Menai (Inglaterra). . . . .	557
El de Cusack, sobre el Dordogne. . . . .	545
El de Varsovia, sobre el Vistula . . . . .	508
El de hierro en Burdeos, sobre el Ga- ronne . . . . .	501
El de piedra en Burdeos, sobre el Ga- ronne . . . . .	487
El de Beaucaire, sobre el Rhône . . . . .	438
El de Tours, sobre el Loire. . . . .	434
El de Alexandre, en S. Petersburgo. . . . .	405

Ha sido desestimada la instancia promovida por el alférez del regimiento de Iberia nú- mero 2, don Mariano de Queri y Gomez, en súplica de recompensa, por mérito de guerra, por carecer de derecho a la que so- licita.

Segun disposicion de la Direccion general de Administración civil, de diciembre de 1883, la escala de Salomague en la linea del Norte de Luzon, será sustituida como todos los años desde primero de noviembre hasta fin de mayo, es decir mientras reina la monzon del N. E., por las escalas de Caga- yam y Curimao.

Se han concedido veintinueve días de li- cencia para esta Capital, con objeto de eva- cuar asuntos propios, al teniente del primer tercio de la Guardia civil, don Emilio Merino y Pierrat.

En el célebre jardin botánico de Kew, cerca de Londres, se cultiva *Arabia papy- rífera*, planta que se asemeja a la hierba oriunda de China; con médula de este ve- getal se fabrica en China el llamado papel de arroz. Esta planta alcanza dos metros de altura con un tronco a lo más de un decímetro de diámetro, con poca madera y mucha médula.

Ha sido destinado al cuadro eventual de reemplazo, el capitán don Alfredo Darnell.

El señor Gobernador accidental don José Polo y Pilon por conducto de la Direccion general de Administración civil, ha propuesto al Excmo. Sr. Gobernador general la con- veniencia de crear tres nuevas plazas de mé- dicos forenses, para los importantes pueblos de Malabon, Pasig y Mariquina.

Ha sido incluido en la relacion de pre- ferentes al pase a los institutos de la Guar- dia civil ó Carabineros, el alférez del cuadro eventual de reemplazo, don Francisco Ca- brera y Alvarado, que presta sus servicios en la Subinspeccion de las armas generales.

Dubiendo marchar a Hong-kong el vapor *Mindanao* de la casa de Aldacoa y com- pañia, hará el servicio de la linea del Norte de Luzon, el vapor *Eolus* y la del Sur el *Rómulus*.

DE CASA Y DE FUERA.

Es muy frecuente comparar la conciencia a un espejo, el cual reproduce la imagen del individuo que a él se asoma, con todos sus defectos y buenas cualidades.

La comparacion sería más exacta si se dijere que la conciencia es un espejo con- templado por otro espejo, pues este fenó- meno moral, la imagen que miramos nos contempla a su vez, y como en ella nos re- producimos, ella tambien se vé reproducida en nosotros, teniendo tan perfecto y claro conocimiento de este hecho el que observa como lo que es observado.

LA VUELTA DEL MARINO.

Apenas en el puerto ancló la nave, saltó el marino a tierra, halló a su madre, y en lazo estrecho el joven y la anciana se confundieron.

En ambos corazones reinó la dicha; ya no temió el marino la mar bravia, pues en el mundo es, de una madre, el seno, puerto seguro.

Eduardo Blasco.

La pulga.

De costumbres nada sedentarias, alegre por naturaleza, bulliciosa por instinto, via- jera incansable... es la pulga un sér de bellísimas cualidades, poco amiga de mo- lestar, pues ni atardece zumbando como el mosquito de trampilla (cunife), ni repugna como la cucaracha, ni destruye como la polilla.

Pica con gracia, sin más consecuencias para el paciente que un agradable cosquilleo, dejando en la parte una manchita circular y sonrosada, que asemeja una pequeña flor, por lo que puede decir, si me place, que va sembrando flores, y jamás se la ha visto mortificar con insistencia un punto determi- nado; voluble mariposa del humano jardin, su vida corre parejas con la del elegante calavera que vive al día.

Certificado español de un distinguido faculta- tivo.—República del Salvador, COSQUILLAS, Junio 20 de 1881. Sres. Lanman y Kemp, Nueva York.—Muy señores míos: Hace mucho tiempo que he deseado escribir a Vds. para darles la más cumplida enhorabuena por la excelencia y eficacia de sus medicinas. Más de diez años hace que vengo aplicándolas con muy buen éxito, y multitud de enfermos que padecían de escrófula y de hepatitis han recobrado su salud con el auxilio de ellas, todos creo que bendecirán el nombre de Vds.

Sirvanse aceptar esta manifiestacion como una prueba de alto mérito de que gozan sus especialidades, y como una muestra de gratitud por el bien que han hecho a la humanidad.

Tengo el gusto de suscribirme de Vds. muy atento y S. S.

Adolfo Calderon, Médico y Cirujano.

MOVIMIENTO DEL PUERTO.

DEL 30 DE OCTUBRE DE 1885.

ENTRADAS DE CABOTAGE.

De Iloilo, vapor «Eolus» en 38 horas con 20 toneladas de carga general: a Macielud y comp.

De Panikutan, vapor «Camiguin» en 38 horas con 20 toneladas de carga general: a Macielud y comp.

De Cabaoy, berg-gta. «Libertad», en 5 1/2 días con 1100 toneladas de abaca: a Ignacio Boncan.

De Cebu, vapor «Remis», en 38 horas con 200 toneladas de carga general: a Macielud y comp.

De Cagayan y escuelas, vapor «Rómulus», en 7 1/2 horas del último punto con 100 toneladas de carga general: a Ald. oca y comp.

De Lotobato, panco «S. José», en 9 días con 30 toneladas de varios efectos: a Faustino Villarreal.

De Unisan, berg-gta. «S. Antonio», en 3 días con 120 toneladas de maderas: a la Orden.

SALIDAS DE CABOTAGE.

Para Bulan y escuelas, vapor «Hermínia», su capitán don Joaquin Lamoronea.

Para Batangas, vapor «Batangas», su capitán don E. Amecausarra.

Para Boso, vapor «Serantes», su capitán don Angel Alonzo.

Para S. Felipe, panco «Imperatriz Elena», su patron Enrique Soliven.

Para Mas nio, panco «Sta. Ana», su arreez Luis Mielis.

Para Lagunaman, berg-gta. «Margarita», su capitán don José Subrido.

Para Sta. Cruz, panco «Pajarito», su arreez Juan Priodoro.

Para Sta. Cruz, panco «Salvador del Mundo», su arreez Mauro Donato.

Para Unisan, berg-gta. «S. Francisco», su patron Paulino Loreto.

BUQUES

VAPORES DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

(antes A. Lopez y Comp.) REPRESENTADA POR LA

Compañia general de tabacos de Filipinas.

El vapor-correo ISLA DE LUZON.

SU CAPITAN DON RAMON DE MENDEZONA. Saldrá el 1.º de Noviembre próximo para Liverpool, y Barcelona con escalas en Cádiz, Vigo y Coruña. El registro se cerrará el día 29. Admiten carga y pasaje. El día de la salida estará en el muelle de los de Cavite un vaporcito para conducir el pasaje a bordo. Rebaja y buen alojamiento para familias. Se expiden billetes de pasajes de la Península a esta capital. Se admiten seguros sobre embarques en el mismo vapor. Administración, Carballo, 2.

VAPOR-CORREO ESPAÑA. Saldrá para Singapore, el domingo 1.º de noviembre a las nueve de la mañana. Para carga y pasaje, acúdase a José Reyes.

VAPOR-CORREO CHURRUCÁ. Saldrá para Cebú, Catbalogan Tacloban, Cabaian, Surigao, Camiguin, Cagayan de Misamis, Maribhoc, Bais é Iloilo, el miércoles 4 de noviembre. Admite carga y pasaje Larrinaga y Echeita.

VAPOR-CORREO FRANCISCO REYES. Saldrá para Iloilo, Zamboanga, Isabela de Basilan, Jolo, Cottabato, Pollok y Davao, el miércoles 4 de noviembre. Admite carga y pasaje José Reyes.

VAPOR-CORREO ROMULUS. Saldrá en su viaje par para Batangas, Laguinanoc, Pasacao, Ionsol, Forsong, Legaspi y Tabaco, el miércoles 4 de noviembre, regresando por las escalas de costumbre. Admite carga y pasaje Aldecoa y Comp.

VAPOR-CORREO AULUS. Saldrá para Subic, sual, San Fernando, Caoyan, Currinamo y Aparri, el miércoles 4 de noviembre, regresando por las mismas escalas. Admite carga y pasaje Aldecoa y Comp.

VAPOR GRAVINA. Saldrá para San Fernando, Selomague y Aparri, el jueves 5 de noviembre a las cinco de la tarde. Admite carga y pasaje Larrinaga y Echeita.

VAPOR ROMEO. Saldrá para Cebu, Zamboanga y Cottabato, el martes 3 de noviembre, regresando a los mismos puertos. Admite carga y pasaje N. Font.

VAPOR BATANGAS. Saldrá para Aparri, el domingo 1.º a las seis de la mañana. Admite carga y pasaje F. L. Rozas. Consignatario.

ILOILO, CEBU Y SURIGAO. El vapor Remus, saldrá para dichos puntos, el martes 3 de noviembre a las cuatro de la tarde. Para carga y pasaje, acúdase a Aldecoa y C.

VAPOR DON JUAN. Se espera dentro de breve y será despachado para Hong-Kong y I muy, a los pocos días de su llegada. Admite carga y pasaje F. L. Rozas.

VAPOR CAMIGUIN. Saldrá para Lagupan, el sábado 31 del actual a las cuatro de la tarde. Para carga y pasaje, acúdase a Smith, Bell y Comp.

AVISOS

Compañia de las MENSAGERIAS MARITIMAS

El vapor OXUS de 5000 toneladas y 600 cabalos de fuerza, saldrá de Hong-kong el 3 de noviembre y de Singapore el 9 de noviembre.

Por el vapor-correo España que saldrá de Manila el 1.º de noviembre en combinación con esta misma maia francesa, los señores pasajeros alcanzaran en Singapore con anticipación dicho vapor.

De Manila a Marsella. Expide cartas de credito para traer pasaje de España a estas islas, acúdase a M. Henry. Muelle del Rey, n.º 1.

Participamos al Comercio que las oficinas de nuestra casa se han trasladado a la calle Carriedo, n.º 7, casa del señor Camps. C. Lutz y Comp.



Notaria pública DE D. VICENTE SANTOS. En la calle de San Vicente, Brondo n.º 2.

Desde esta fecha queda autorizada don José Palacin, para firmar por poderes en todos nuestros negocios.—Manila 27 de octubre de 1885.—A. Olona y C. 5

MARTILLO DE GENATO Y COMPAÑIA. Por ausentarse para la Península el señor don Francisco Rovira, venderemos en almoneda sin reserva su ajuar de casa compuesto de camas, aparadores, soperos, perchas colgadas, mesas de noche, lavabos con marcos, sillones, sofás y butacas de narra, espejos, lámparas, estantes para libros, mesa velador con marino, mesa comedor, aparador plateado, juegos de lavado, reloj de pared, sillones de bejuco, id. para escritorio, cuadros para comedor, gloriosos para dormitorio, vajilla, un carruaje victoriano, una buena pareja de caballos moros, guarniciones, trajes para cocheros y otros muchos efectos. La almoneda tendrá lugar el sábado 31 del actual a las siete y media de su noche en la casa Suiza, sita en la calle Real de la Brutas, frente a la Igl. s.ª Genato y C.

Mme. Marti, MODISTA FRANCESA. Calle de Carriedo, n.º 2, casa nueva. Ofrece sus servicios a este respetable público en todo cuanto deseen encargarse referente a toda clase de confecciones de trajes de última moda. 23

A los industriales Para colocar un Kiosko, destinado a tabaquería, panadería, etc., se arrienda un sitio muy céntrico de la capital; informen en la escuela, 16, «Puerto said.» 1

BRAULIO TRINIDAD É HIJO, afin., compone y alquila pianos. Alcalá, 16, Quojan, 34, letra A, (Santa Cruz), 27, 29, 31

Se dá en arrendamiento la casa n.º 52, situada en la calle de Urozo, Isla del Romero. Tiene grandes comodidades en sus altos y muy espaciosas bodegas, gran solar y muebles al río pasig; razon, San Miguel, Malacánang, n.º 81. 4

Se alquila la casa n.º 8, de la calle Victoria; darán razon en la calle Magallanes, n.º 3, altos. 0

Se alquila La casa calle del Arzobispo, n.º 5. Darán razon en la oficina de los señores Ichausti y Compañia. 2

Se alquila la casa de la Escolta, n.º 19, al lado del «Restaurant Gassin», Echegúe, n.º 2, darán razon. 6

Se alquila La casa n.º 8, calle de San José, Intramuros. Darán razon, Anlogue, 2. 2

Se alquila la casa n.º 9, calle de Sevilla, San Nicolás. Darán razon en la de Barcelona, n.º 16. 2

Se admiten posiciones para el alquiler de los altos de la botica de Kühnel, que ocupa la Dirección Civil; darán razon, Palacio, 11. 23, 25, 28, 31

Bodegas. Se alquilan las conocidas por Nueva, situada en la Barraca. Para pormenores, en la calle de Jolo, n.º 17, atos. 6

Se alquilan Habitaciones de dos y de tres piezas en los altos de la finca n.º 31, duplicado, calle de Magallanes, intramuros. Igualmente se alquila la acc-soria 1.ª, contigua por el callejon de Pereira casa n.º 53 de la calle Jolo del arabal de Binondo; darán razon n.º 13, calle de San Juan de Letran. 3

COMPRAS Y VENTAS SINGER. MÁQUINAS PARA COSER 10 Reales semanales ESCOLTA, N.º 3.

Se venden un carruaje victoriano y una pareja de caballos, a la bajada del puente de Binondo; en la misma darán razon. 9

LIQUIDACION DE CORONAS FÚNEBRES.

Vendemos por la tercera parte de su valor coronas mortuorias de flores artificiales ó sean de: PENSAMIENTOS, VIOLETAS, LILAS Y DE IMITACION Ó AZABACHE. EL PASAGE DE LA PAZ. 17-ESCOLTA-17.

LA PUERTA DEL SOL.

HA DESEMPACADO UN GRAN SURTIDO DE coronas fúnebres, cruces, corazones, medallones, inscripciones, flores sueltas, cintas, letras, etc. etc., de lo más moderno en fantasía y buen gusto: todo muy barato.

DE MODA Sombreros paja inglesa blancos y de color Á PFS. 0'75. LA PUERTA DEL SOL.

ACEITE PURO Hígado de Bacalao. Preparado por Lanman y Kemp. Único é infalible remedio para la curacion de todas las enfermedades de La Garganta, El Pecho y Los Pulmones.

PREPARACIONES HIGIENICAS. Docteur PIERRE. Agua y Pasta Polvos Dentíficas. 50 AÑOS de EXITO - 15 MEDALLAS. De Venta en todas partes.

Preparado por Lanman y Kemp. Único é infalible remedio para la curacion de todas las enfermedades de La Garganta, El Pecho y Los Pulmones. Usado con perseverancia en union del PECTORAL DE ANACAHUITA ha realizado curaciones sorprendentes en muchos casos desesperados de Consuncion y Tisis.

En casa de todos los Perfumistas y Peluqueros de Francia y del Extranjero. La VELOUTINE. Polvo de Arroz especial PREPARADO AL BISMUTO. Por CH. FAY, Perfumista PARIS, 9, rue de la Paix, 9, PARIS.

Si tangang Basio Macunat, SALITANG QUINATHA ni Fr. Miguel Lucio Bustamante. Ipinagbibili sa Procuracion ni P. san Francisco, sa halagang say-capat bauat, isang exemplar. 2

Recompensa de 16,000 francos MEDALLA DE ORO, EXPOSICION VIENA 1893. QUINA LAROCHE ELIXIR VINOSO. Conteniendo todos los principios de las 3 Quinas. El Quina Laroche es un Elixir muy agradable y cuya superioridad a los Vinos y a los Jarabes de Quina está afirmada desde veintiocho años, contra el decaimiento de las fuerzas y la energia, las Afecciones del estomago, la Falta de apetito, y para todos los intercurrentes de las Fiebres intermitentes y antiguas, etc.

Solares de venta. En la calzada de San Marcelino. (Concepcion), se vende un gran solar de 112 varas de Burgos de frente a dicha calzada y 77, 29 y 62 1/2 de fondo. Vendese tambien este extenso terreno dividido en tres solares de las siguientes dimensiones: uno de 40 varas de frente y 77, 29 y 71 de fondo; otro de 40 varas de frente 71 y 65 de fondo y otro 32 varas de frente 65 y 62 1/2 de fondo. Precio muy arreglado, del que darán razon en la Escolta, n.º 30. 0

INJECTION CADET. CURACION CIERTA en 3 DIAS sin otro medicamento PARIS - 7, Boulevard Denain, 7 - PARIS

CERTIFICADOS de defuncion para médicos particulares y municipales, se venden en la imprenta de RAMIREZ y GIRAUDIER, Magallanes, n.º 3. 0

AVISO A LOS MÉDICOS. 200,000 Enfermos curados de RESFRIADOS INSOMNIOS Enfermedades Nerviosas. SIROP du Dr. FORGET. 36 Rue Vivienne CHABLE PARIS.

Caballo moro para calesa, bonito y de buen trote, se vende; plaza de Santa Ana, 22, (Sampaloc). 0

60 AÑOS de SUCCES. Píldoras de MORISON-MOULIN. Purificante vegetal, Depurativo de la Sangre. CURACION de los Dolores, de las Enfermedades del Bazo, del Estomago y de la Hipocondria. Escalon a los humores y las Fiebras. Influye bien en el Bazo, HIGADO, MUELA y todo el sistema. Curan tambien las Enfermedades cutáneas, el Eczema, las Prurigos y las Alopecias. Píldoras de MORISON-MOULIN. PARIS - 30, calle Louis-le-Grand, 30 - PARIS Depósito en Manila: JACOBO ZOBEL.

En el almacén de Andrés Casas Clararuni, antes de Nsgrs, se acaban de recibir garbanzos Fuente Saucó, bacalao superior y vinos de diferentes clases, así como varios artículos propios para las próximas festividades; todo lo cual se detalla a precios sumamente reducidos. Calle Real de Cavite, esquina a Reco etos. 4

PEPTONA CATILLON. (Carnes asimilables y Fosfatos orgánicos) Alimento de los Enfermos que no pueden digerir. Píldoras de MORISON-MOULIN. PARIS - 30, calle Louis-le-Grand, 30 - PARIS Depósito en Manila: JACOBO ZOBEL.

Bonita casa. En la calzada del Iris, sitio llamado Chinesco, Sto. Cruz; se vende la bonita casa de nipa inmediata a la n.º 39, en módico precio. Véndese tambien una carromata en perfecto estado para trabajar y sus caballos correspondientes, todo baratasimo; en la misma casa darán razon de una a cinco de la tarde. 4

SCHWEIZ Y HELVETIA. SCHWEIZ, TRANSPORT-VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT ZURICH. ALLGEMEINE VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT HELVETIA SAN GALEN. Compañias de seguros maritimos. Los que suscriben aceptan riesgos de cabotage y alta mar a los premios corrientes de la plaza. C. LUTZ Y COMP.—Agentes.

ACABAN DE LLEGAR. Atlas universal de geografía moderna, publicado recientemente por la casa de E. ANDRIVEAU-GOYON DE PARIS. Venden a \$ 12 en la imprenta del DIARIO DE MANILA. 0

THE FIRE INSURANCE ASSOCIATION LIMITED LONDON. HELVETIA. SCHWEIZERISCHE FEUER-VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT SAN GALEN. Compañias de seguros contra incendios. Se aceptan riesgos en ambas compañías sobre fincas a los premios corrientes de la plaza, con la bonificación del 20 por 100. NOTA.—La «Helvetia» expide pólizas en castellano. C. LUTZ Y COMP.—Agentes.

NOTAS DECLARATORIAS para el despacho de efectos en la aduana. FACTURAS de exportacion. GUIAS de embarque. Se venden en la imprenta de RAMIREZ y GIRAUDIER Magallanes, n.º 3. 0

COMISION LIQUIDADORA de los bienes de la testamentaria de D. CARLOS PLITT.

FARMACIA CENTRAL ESCOLTA, 31.

Habiéndose hecho cargo de dicho Establecimiento, según acuerdo de la citada Comision, los señores D. ILDEFONSO MALLAT, licenciado en Farmacia y D. ANDRÉS KRAPFENBAUER, desde esta fecha se ofrece al respetable público de Manila y provincias un esmerado servicio tanto en el despacho de prescripciones medicinales como en el ramo de droguería, específicos y perfumería, quedando la Botica de D. Jacobo Zabel en suministrar un completo y selecto surtido de todos los efectos pertenecientes a dichos ramos. Asimismo se dedicará particular atencion a la fabricacion de bebidas gaseosas como soda, limonada, etc. Manila 1.º de octubre de 1885. sm

Table with 2 columns: Item description and Price. SE VENDE TABACO RAMA A los precios siguientes. 4.ª Isabela corriente de 1883, el quintales a \$ 7'50. 5.ª » » de id. » » » 3'50. 5.ª » » de 1884, » » » 5'00. 4.ª Cagayan » de 1883, » » » 6'50. 5.ª » » de id. » » » 3'00. 5.ª » » de 1884, » » » 5'00. 4.ª Union » de id. » » » 7'50. 2.ª Bisayas (Iloilo) de id. » » » 3'00. 2.ª » (Capiz) de id. » » » 3'00. San Jacinto, núm. 81. 0

HONG-KONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION. Letras sobre la Capital y principales provincias de España, al mejor cambio de la plaza, giradas, a cargo de otro Banco sólidamente acreditado como es el antiguo y bien conocido Banco de Castilla, establecido en Madrid, y sus sucursales de provincia. Las remesas de mayor cuantía, pueden hacerse, con la entera seguridad que ofrecen las letras expedidas por un Banco, contra otro Banco. NS

BOTICA DE D. PABLO SARTORIUS 25.—ESCOLTA.—25.

Capsulas de Sulfato de Quinina de PELLETIER ó de las Tres Marcas. Desde hace algunos años, el sulfato de quinina se falsifica con cinconina y otros derivados de la quinina que poseen un valor intrínseco y medicamentoso diez veces menor. La Asistencia pública de Paris, víctima del fraude, descubrió que la quinina de los hospitales contenía un 43 p. % de cinconina y desde entonces, la administración exige exclusivamente Sulfato de Quinina de Pelletier, que ha sido el único declarado puro en la Academia de Medicina. Ademas de su sulfato cristalizado MM. Armet de Lisle y C.ª, sucesores, accediendo al deseo del cuerpo medical, presentan hoy el Sulfato de Quinina de Pelletier en cápsulas esféricas de 40 centigramos que disolviéndose rápidamente en el estómago suprimen la característica amargura de la quinina y no se endurecen como las píldoras y grageas, siendo indispensables para los viajeros y habitantes del campo. Las Cápsulas de Sulfato de Quinina de Pelletier curan con éxito las jaquecas y nevralgias, las calenturas intermitentes y palúdicas; es el medicamento más energético que se conoce en las fiebres perniciosas y tifoideas, en las enfermedades del bazo y del hígado; es el tipo de los tónicos propiamente dichos, y tomadas en las comidas, reemplazan el vino de quinina y dan a los órganos digestivos una energia que reanima todo el cuerpo y le permite resistir al calor y a las emanaciones inficidas. — Las Cápsulas de Pelletier se venden en frascos de 10 y 20 Cápsulas. En Paris: RIGAUD & DUSART, antigua Casa GRIMAUDT & C.ª, Depositarios exclusivos para Francia y Extranjero. EN ESPAÑA Y AMÉRICA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS

BOTICA de D. PABLO SARTORIUS.—Escolta, 25.

Viaje á Egipto, PALESTINA Y OTROS PAISES DEL ORIENTE EXCMO. SR. D. NARCISO PEREZ REYO. Esta obra se halla impresa con lujo y contiene grabados en su texto; consta de 3 tomos y se vende a p.ª 6; en la Libreria de RAMIREZ y GIRAUDIER.

VINO TINTO NAVARRO. Ha llegado una nueva partida de vino de Coruña y se vende por cuarterales. 3 INCHAUSTI Y C.ª

PLANO de la isla de Cebú, Por el ingeniero jefe de Minas don Enrique Abella y Casariego. Representa a la isla en escala de 1 por 200,000, a tres colores, con todos los pueblos, visitas, barrios, rios, caminos, puentes, minas, etc. y contiene el plano de la ciudad de Cebú, en escala de 1 por 10,000, y unas noticias generales sobre descubrimiento y reduccion, dimensiones y superficie, climatología salubridad, raza idioma, costumbres y religion, poblacion, aumento y densidad, agricultura industria, comercio, comunicaciones y Administracion pública. PRECIO, TRES PEOS. Véndese en la imprenta del Diario de Manila. 2

LIBRERIA DE Ramirez y Giraudier, 3 MAGALLANES 3. Acabamos de recibir por el último vapor. Teo gía moral, en castellano, por Moran, 3 tomos. Pronotario litográfico, por Solana, un tomo. Arte pastoral, por Planas, 3 ts. El Cura en el púlpito, por id., 3 tomos. El cestequista orador, por id., 2 ts. Casus conciencia, Peza prima: De liberalismo y Pars altera: De consecretarismo liberalismo. Coleccion de sermones, por Gonzalez, 10 ts. La orien de predicadores, por Vigil, un t. Biblioteca predicable, por L. Garcia, 24 ts. La religion, por Castro, un t. Derecho canónico, por Devoti, 1 t. Harmonia entre la religion y la ciencia por Mir, un tomo. Masonismo y catolicismo por Sarda, un t. El liberalismo es pecado, por id., un t. Las mujeres de la Biblia, un t. Derecho canónico, por Doloso, 3 tomos. Cuestiones litúrgicas, por Sancha, un tomo. MANILA Imp. de RAMIREZ y GIRAUDIER editores propietarios.